

INTERNATIONAL CONFERENCE ON
PLANNING AND DESIGN EDUCATION
IN THE CONTEXT OF
CHINA'S NEW-TYPE URBANISATION

中国新型城镇化背景下的
规划与设计教育国际会议

Organizers/主办单位

Xi'an Jiaotong-Liverpool University (XJTLU)/西交利物浦大学
Soochow University (SU)/苏州大学
Suzhou University of Science and Technology (SUST)/苏州科技大学

CONFERENCE PROGRAMME
会务手册

XJTLU | SUZHOU | CHINA
中国 | 苏州 | 西交利物浦大学

9-12 June 2017

CONFERENCE ORGANIZING COMMITTEE

Chair:	Xueming (Jimmy) Chen, XJTU	主席:	陈雪明, 西交利物浦大学
Co-Chairs:	Xinhai Yang, SUST Yongfa Wu, SU	共同主席:	杨新海, 苏州科技大学 吴永发, 苏州大学
Members:	Bing Chen, XJTU	委员:	陈冰, 西交利物浦大学
	Pietro Calogero, XJTU		善才石, 西交利物浦大学
	Ying Chang, XJTU		常莹, 西交利物浦大学
	Xiaojun Zhang, XJTU		张晓军, 西交利物浦大学
	Yixin Zhang, XJTU		张一新, 西交利物浦大学
	Cheng Lei, SU		雷诚, 苏州大学
	Guoyan Zhou, SU		周国艳, 苏州大学
	Hao Zheng, SUST		郑皓, 苏州科技大学
	Lingyun Fan, SUST		范凌云, 苏州科技大学

Welcome Reception

Time: June 9th, 2017, 6-8 PM

Location: Xi'an Jiaotong-Liverpool International Conference Centre, 99 Ren'ai Road, Suzhou, 215123

欢迎招待会

时间: 2017年6月9日, 下午6-8点

地点: 西交利物浦国际会议中心, 苏州市仁爱路99号, 215123

DAY 1 June 10th 2017

Location: Central Building (CB) 117W

第1天 2017年6月10日

地点: 中心楼117W室

Opening Ceremony

Host: Prof. Xueming Jimmy Chen, Head of Department of Urban Planning and Design, XJTU

开幕式

西交利物浦大学城市规划与设计系主任和教授陈雪明主持

9:00-9:05	Introduction of distinguished guests and acknowledgments by Xueming Jimmy Chen 陈雪明介绍与会嘉宾并致感谢词
9:05-9:15	Opening Remarks of Chair Professor Chee Seong (CS) Chin, Dean of Learning and Teaching of XJTU 西交利物浦大学教务长和讲座教授Chee Seong (CS) Chin致开幕词
9:15-9:25	Opening Remarks of Xinhai Yang, Vice President of Suzhou University of Science and Technology 苏州科技大学副校长杨新海致开幕词
9:25-9:35	Opening Remarks of Yongfa Wu, Dean of School of Architecture, Soochow University 苏州大学建筑学院院长吴永发致开幕词
9:35-9:50	Group Photo, in front of Central Building 集体合影, 中心楼前
9:50-10:00	Tea Break 茶歇

Keynote Speeches

Host: Prof. Xueming Jimmy Chen, Head of Department of Urban Planning and Design, XJTU

主旨演讲

西交利物浦大学城市规划与设计系主任和教授陈雪明主持

10:00-10:25	Gonghao Cui 崔功豪	Prof. of Nanjing University 南京大学教授	New Model of the Chinese Urban Planning Education – 40 Years of Planning Education at Nanjing University 中国城市规划教育的新模式 - 南京大学规划教育40年
10:25-10:50	Richard LeGates 李冰	Prof. of San Francisco State University 旧金山州立大学教授	Chinese Planning Education 3.0: How China Can Shape Global Planning Education 中国规划教育3.0: 中国如何影响全球规划教育
10:50-11:15	Chris Webster 克里斯·韦伯斯特	Prof. of University of Hong Kong 香港大学教授	Creating a multi-disciplinary urban research platform in a Chinese planning school: HKUrbanLab 在中国规划学院内建立多学科城市研究平台案例: 香港城市实验室
11:15-11:45	Q & A 问答		
12:00-13:15	Lunch (Meal coupon holders only), Parfait Café, Underground of Science Building A 午餐 (凭餐券就餐), 理科楼A地下一楼, 芭菲餐厅		
1:30-2:40 Track 1: Planning and Design Education in China (Chair: Pietro Calogero)	1:30-1:40 Simon Yue Yue 西蒙	Earthasia Design Group Earthasia 设计小组	Living Outside the City: Morphology in Three Cities 城市以外的生活: 3个城市的形态
1:30-2:40 小组 1: 中国规划与设计教育 (主持人: Pietro Calogero)	1:40-1:50 Xueming Jimmy Chen 陈雪明	XJTU-UPD 西浦城市规划与设计系	Planning Education and Research at XJTU 西浦规划教学与研究
	1:50-2:00 Jianzheng Liu, Jie Li, Yiwen Zhang, Jing Song, Weifeng Li, Jiansheng Wu 刘建政, 李劫, 张曦文, 宋静, 李卫锋, 吴健生	University of Hong Kong 香港大学	Exploring the Effect of Field Trips to Mainland China on Hong Kong College Students' Understanding of Urban Planning in Mainland China 探索在中国内地的实地考察对香港大学生对中国内地城市规划认知的影响
	2:00-2:10 Hui Hu 胡慧	School of Architecture and Arts, Hefei University of Technology 合肥工业大学建筑与艺术学院	Study on the Innovative Teaching Methods in the Core Courses of Urban Planning and Design 城市规划设计基础课程创新教学方法研究
	2:10-2:20 Pietro Calogero 善才石	XJTU – UPD 西浦城市规划与设计系	Understanding Modernity through Urbanism: Teaching a Broad-Scale Perspective for the 21st Century 通过城市化来了解现代化: 21世纪的大尺度视野
	2:20-2:40 Q & A 问答		

2:40-3:20 Track 2: Planning and Design Education in Western Countries (Chair: Wei Wei) 2:40-3:20 小组2: 国外规划与设计教育 (主持人: 魏伟)	2:40-2:50	Paola Pellegrini 潘宝力	XJTLU – UPD 西浦城市规划与设计系	Radical design as a teaching tool for imagining Urbanisation 作为遐想城市化教学手段的激进设计
	2:50-3:00	Yiming Wang 汪轶溟	University of Bristol, United Kingdom 英国布里斯托大学	From Policy Turn in Planning Education to Planning Turn in Policy Education? Some Pedagogical Cases from the UK 从规划教育中的政策改变到政策教育中的规划改变: 英国几个教育案例
	3:00-3:10	Wei Wei 魏伟	Department of Urban Planning, Wuhan University 武汉大学城市规划系	Extending and Deepening Urban and Rural Planning Education from the Global Perspective 全球视野下城乡规划教育的延展与纵深
	3:10-3:20	Q & A 问答		
3:30-4:30 Track 3: Characteristics of China's New-Type Urbanisation (Chair: Cathy Yang Liu) 3:30-4:30 小组3: 中国新型城镇化特点 (主持人: 刘阳)	3:20-3:30	Tea Break 茶歇		
	3:30-3:40	Jie Xia 夏杰	School of Architecture, Soochow University 苏州大学建筑学院	Exploring the University Village and Town Planning Innovative Education under the Context of Characteristic Small Towns 特色小镇背景下的高校村镇规划教学创新探索
	3:40-3:50	Xianteng Liu 刘贤腾	Shanghai Academy of Urban Planning and Design 上海市城市规划设计研究院	Working-Living Spatial Relationship and Commuting Efficiency in Shanghai 上海就业-居住空间关系及其通勤效率
	3:50-4:00	Geeta Kochhar Jaiswal Geeta Kochhar Jaiswal	Jawaharlal Nehru University 贾瓦哈拉尔·尼赫鲁大学	Rural Mobility Reshaping Urban Fabric: A Study of Delhi vs. Guangzhou 重塑城市肌理的农业人口流动: 德里和广州的比较研究
4:10-4:20	4:00-4:10	Jiangping Zhou 周江评	Department of Urban Planning and Design, University of Hong Kong 香港大学城市规划与设计系	Characteristics and Enlightenment of the Australian Urban Planning Education: Case of the University of Queensland 澳大利亚城市规划教育特点及其启示: 以昆士兰大学为例
	4:10-4:20	Fox Zhiyong Hu and Cathy Yang Liu 胡志勇和刘阳	Georgia State University 乔治亚州立大学	Towards an inclusive urban economy in China: Creativity and inequality in 35 major cities 关于包容性中国城市经济的研究: 35个主要城市的创造性和差异性
	4:20-4:30	Q & A 问答		

4:30-5:20 Track 4: Impacts of China's New-Type Urbanisation on Planning and Design Education (Chair: Jing Zhou)	4:30-4:40	Junping Xu 许俊萍	National Huaqiao University 华侨大学	The New Challenges for Communities from Rapid Urbanization in China through the Perspective of Undergraduate Students in Urban Planning Major 从城市规划专业大学生的角度看中国快速城市化对社区的挑战
4:30-5:20 小组4: 中国新型城镇化对规划及设计教学的影响 (主持人: 周静)	4:40-4:50	Yi Jiang 江毅	School of Architecture and Civil Engineering, Xihua University 西华大学土木建筑与环境学院	From Modern Urban Development Classics to Urban and Regional Rethinking – Revision of China's Urban and Rural Planning Textbooks 从现代城市发展的经典到城市与区域的再思考 - 中国城乡规划专业教材的更新之道
	4:40-4:50	Yilei Xu, Chen Chen, Hong Jiang 许一磊, 陈晨, 姜红	Tongji University 同济大学	Capital-driven Spatial Changes in Rural China and Its Implications for Planning 资本介入下我国乡村空间演变机制研究述评及其规划启示
	5:00-5:10	Jing Zhou 周静	School of Architecture and Urban Planning, Suzhou University of Science and Technology 苏州科技大学建筑与城市规划学院	Planning Education in the Context of Chinese New-Type Urbanisation 中国新型城镇化背景下的规划教育
	5:10-5:20	Q & A 问答		
5:20-5:50 Round Table Discussion (Chair: Lingyun Fan) 5:20-5:50 圆桌讨论 (主持人: 范凌云)		How can international planning education contribute more to new-type urbanisation in China? Chris Webster (HKU), Richard LeGates (San Francisco State University), Gonghao Cui (Nanjing University), Wei Wei (Wuhan University) 国际规划教学能够为中国的新型城镇化提供什么经验教训? 克里斯·韦伯斯特 (香港大学), 李冰 (旧金山州立大学), 崔功豪 (南京大学), 魏伟 (武汉大学)		
6:00		Dinner (Meal coupon holders only), Xi'an Jiaotong-Liverpool International Conference Centre 晚餐 (凭餐券就餐), 西交利物浦国际会议中心		

Day 2 June 11 2017
Location: Central Building (CB) 117W

第2天 2017年6月11日
地点: 中心楼117W室

Keynote Speeches
 Host: Dr. Ying Chang, Department of Urban Planning and Design, XJTLU

主旨演讲
 西交利物浦大学城市规划与设计系常莹博士主持

9:00-9:25	Youmin Xi 席酉民	Executive President and Prof. of Xi'an Jiaotong-Liverpool University 西交利物浦大学执行校长和教授	XJTLU-Syntegrative Education and Its Pilot Programs-Another Strategic Educational Exploration of XJTLU 西浦的融合式教育及其试点计划
9:25-9:50	Guoyan Zhou 周国艳	Prof. of Soochow University 苏州大学教授	Thinking on the Urban Planning Education and Talent Training under the New Context 新形势下城市规划学科教育和人才培养的思考
9:50-10:15	Lingyun Fan 范凌云	Prof. of Suzhou University of Science and Technology 苏州科技大学教授	Town and Village Planning Education in the Context of New-Type Urbanisation of China 中国新型城镇化背景下的乡村规划教育
10:15-10:45	Q & A 问答		
10:45-11:00	Tea Break 茶歇		

11:00-11:50 Track 5: Curriculum Restructuring in Response to China's New-Type Urbanisation (Chair: Ying Chang) 11:00-11:50 小组 5: 针对中国新型城镇化的课程改革 (主持人: 常莹)	11:00-11:10 Zhengmin Wen, Haibo Wang 文正敏, 王海博	School of Civil and Architectural Engineering, Guilin University of Technology 桂林理工大学土木与建筑工程学院	Reforming <<City General Plan>> Teaching in the Context of Sponge City, Integration of Multiple Plans into One Plan, and Ecological Restoration/ City Repair - Case of Guilin University of Technology's Urban Planning Major 海绵城市、多规合一、城市“双修”理念背景下的《城市总体规划》课程教学内容改革-以桂林理工大学城乡规划本科专业为例
	11:10-11:20 Fang Wang 王芳	China University of Mining and Technology 中国矿业大学	Pluralistic Module Setting Case Study of the Residential Planning and Design Education in the Context of New-Type Urbanisation 新型城镇化背景下住区规划设计教育的多元化模块设置方案研究
	11:20-11:30 Yi Qi, Jiangang Xu 祁毅, 徐建刚	School of Architecture and Urban Planning, Nanjing University 南京大学建筑与城市规划学院	Scientific Planning-Oriented Urban and Rural Planning Major Curriculum Restructuring - Thinking Based on Nanjing University's "Three-Three" System Reform 科学规划导向下的城乡规划本科课程体系重构 - 基于南京大学三制改革的思考

11:30-11:40

Ying Chang, Bing Chen, Xueming Jimmy Chen, John Sturzaker
常莹, 陈冰, 陈雪明
John Sturzaker

XJTLU and UoL
西交利物浦大学和利物浦大学

New pedagogy and experiments of planning education in China: Reflections on teaching participatory neighborhood planning for first year planners in an international university in China

中国规划教学的新方法和实践: 对中国国际大学一年级学生参与式邻里规划教学的反思

11:40-11:50

Q & A
问答

Lunch (Meal coupon holders only), Parfait Café, Underground of Science Building A

午餐 (凭餐券就餐), 理科楼A地下一楼, 芭菲餐厅

Keynote Speeches
 Host: Dr. Pietro Calogero, Department of Urban Planning and Design, XJTLU

主旨演讲
 西交利物浦大学城市规划与设计系善才石博士主持

1:30-1:55	Stefan Al 欧大方	Asso. Prof. of University of Pennsylvania 宾夕法尼亚大学副教授	Urban Design Methods and Prospects for Future Urbanization in China 未来中国城市化中的城市设计方法和前景
1:55-2:20	Huizhi Geng 耿慧志	Prof. of Tongji University 同济大学教授	Undergraduate education of Urban and Rural Planning at Tongji University 同济大学城乡规划的本科教育
2:20-2:30	Q & A 问答		

2:30-3:20 Track 6: Internationalisation of Planning and Design Education (Chair: Yunqing Xu) 2:30-3:20 小组6: 规划与设计教育的国际化 (主持人: 徐蕴清)	2:30-2:40 Hyung-Chul Chung, Joon Sik Kim, & Sheng Zhong Hyung-Chul Chung, Joon Sik Kim, 钟声	XJTLU - UPD 西浦城市规划与设计系	Globalized Planning Education in China: Discourses on challenges of planning education in Sino-British Educational Setting 中国全球化规划教学: 对中英教学框架下规划教学挑战的探讨
	2:40-2:50 Jun Ye 叶俊	Tongji University 同济大学	Logical Argumentation Dimensions of Planning and Design Transdisciplinary Education 规划与设计跨学科教育的逻辑论证维度
	2:50-3:00 Jiang Chang, Huifang Chen 常江, 陈惠芳	China University of Mining and Technology 中国矿业大学	Examining the International Exchange Design Education under the Context of New-Type Urbanisation 新型城镇化背景下设计教育的境外交流教学探讨
	3:00-3:10 Yunqing Xu, Raffaele Pernice 徐蕴清, Raffaele Pernice	XJTLU - UPD 西浦城市规划与设计系	The City Explorer: International Field Trip as a Teaching Tool for Active Learning in a Research-led University in China 城市探索者: 中国研究导向大学中作为积极学习教学方法的国际实地考察

	3:10-3:20	Q & A 问答		
	3:20-3:30	Tea Break 茶歇		
3:30-4:20 Track 7: Innovative Teaching Methods and Case Studies #1 (Chair: Christian Nolf)	3:30-3:40	Yifeng Zhang 张益峰	School of Architecture and Urban Planning, Nanjing University 南京大学建筑与城市规划学院	Study on the Application of "Flipped Classroom" Teaching Method in Design Courses “翻转课堂”教学方法在设计类课程中的应用研究
3:30-4:20 小组7: 规划与设计教育的新技术运用#1 (主持人: Christian Nolf)	3:40-3:50	Raffaele Pernice, Ann Brantingham, Gareth Morris, Gloria Molinero, Chengcheng Li Raffaele Pernice, Ann Brantingham, Gareth Morris, Gloria Molinero, Chengcheng Li	XJTLU - UPD/ LC/ ECC 西浦城市规划与设计系	Innovatively Evolving an Inter-disciplinary Course to Enhance Student Learning 通过创造性地推出一门跨学科课程来提高学生的学习效果
	3:50-4:00	Christian Nolf Christian Nolf	XJTLU – UPD 西浦城市规划与设计系	The Exploratory Role of Urban Design in Contemporary China: Lessons from 8 Studios in the Metropolitan Area of Suzhou 城市设计在当代中国的探索作用: 苏州都会区八个设计工作室项目的经验总结
	4:00-4:10	Maria Italia Insetti Maria Italia Insetti	University of Basilicata (Italy) 巴西利卡塔大学 (意大利)	Guangzhou method: how to design integration of living beings in a historical community 广州方法: 如何在一个历史社区中进行设计整合?
	4:10-4:20	Q & A 问答		
4:20-5:10 Track 8: Innovative Teaching Methods and Case Studies #2 (Chair: Cheng Lei)	4:20-4:30	Bing Chen 陈冰	XJTLU – UPD 西浦城市规划与设计系	Facilitating Education for Sustainable Development through Research-led Learning and Teaching Activities 通过研究导向型学习和教育活动在促进可持续发展教学
4:20-5:10 小组8: 规划与设计教育的新技术运用#2 (主持人: 雷诚)	4:30-4:40	Bin Pan 潘斌	School of Architecture and Urban Planning, Suzhou University of Science and Technology 苏州科技大学建筑与城市规划学院	Trial Practices of Integrated Town-Village Planning Education in the Context of New-Type Urbanisation 新型城镇化背景下乡村规划联合教学的实践尝试
	4:40-4:50	Xiaofang Wei 魏晓芳	School of Architecture and Urban Planning, Suzhou University of Science and Technology 苏州科技大学建筑与城市规划学院	Exploration on the Micro Learning Reform of the Foundation Courses of Urban and Rural Planning Major 城乡规划专业基础理论课程微课化改革初探

	4:50-5:00	Cheng Lei, Yuanyuan Mao 雷诚, 毛媛媛	School of Architecture, Soochow University 苏州大学建筑学院	The Exploration and Practice of Urban Planning Thinking Training System which intensifies instrumental rationality 强化工具理性的城乡规划思维训练体系探索与实践
	5:00-5:10	Q & A 问答		
5:10-5:40 Round Table Discussion (Chair: Guoyan Zhou)	5:10-5:40 圆桌讨论	A way forward: How can planning education institutions contribute more to the new type of urbanisation in China? Geng (Tongji University), Cheng Lei (Soochow University), Bin Pan (SUST), Xueming Chen (XJTLU) 未来展望: 规划教学体制如何为中国的新型城镇化多作贡献 耿慧志 (同济大学), 雷诚 (苏州大学), 潘斌 (苏州科技大学), 陈雪明 (西交利物浦大学)		
	5:40-6:00	Closing Ceremony Host: Dr. Bing Chen Department of Urban Planning and Design, XJTLU 闭幕式 西交利物浦大学城市规划与设计系陈冰博士主持		

Day 3: Field visits will be determined after all participants sign in on site at the June 9th reception.

- **FB** Foundation Building 基础楼
- **CB** Central Building 中心楼
- **SA** Science Building A 理科楼A
- **SB** Science Building B 理科楼B
- **SC** Science Building C 理科楼C
- **SD** Science Building D 理科楼D
- **EE** Electrical and Electronic Engineering 电子与电气工程楼
- **EB** Engineering Building 工科楼
- **PB** Public Building 公共楼
- **IR** International Research Centre 国际科研中心
- **IA** International Academic Exchange and Collaboration Centre 国际学术交流中心
- **HS** Humanities and Social Sciences Building 人文和社科楼
- **ES** Emerging and Interdisciplinary Science Building 新兴科学楼
- **DB** Design Building 设计楼



MAP 会场地图

Conference Venue 会议地址

Central Building (CB), Xi'an Jiaotong-Liverpool University, 111 Ren'ai Road, Suzhou, 215123

西交利物浦大学中心楼, 苏州市仁爱路111号, 215123

CONTACT 大会联系邮箱

Planedu2017@126.com

ACCOMMODATION 住宿

HOTEL NAME	ADDRESS	DISTANCE	ROOM RATE	NOTES
Xi'an Jiaotong-Liverpool International Conference Center 西交利物浦国际会议中心	99 Ren'ai Road (Ren'ai Lu), Industrial Park, Dushu Lake, Suzhou, 215123, China 独墅湖高教区仁爱路99号, 近松涛街	0.16km form Xi'an Jiaotong Liverpool University 距离西交利物浦大学的直线距离为0.16公里	standard room CNY379 (one breakfast), CNY409 (two breakfasts) 标间, CNY379 包括一份早餐, CNY409包括两份早餐	the most recommended hotel, closest to the conferece site. Please call Mr Ma 13814806120 to book room, he will give you a preferable rate by giving the name of this conference. This conference is very popular so please book as soon as you can. 最为推荐的酒店, 距离会场最近。如需订房请拨打马经理电话13814806120, 报会议名称会有协议价格。该酒店房间十分紧俏, 请尽快预定。
Jingzhai Hotel 苏州敬斋酒店	158 Ren'ai Road (Ren'ai Lu), Industrial Park, Dushu Lake, Suzhou, 215123, China 独墅湖高教区仁爱路158号, 近松涛街/星湖街。	0.83km form Xi'an Jiaotong Liverpool University 距离西交利物浦大学的直线距离为0.84公里	Standard Single Room CNY 439 (just for reference, will be higher in peak season) 标准单人房 CNY439 (参考价格, 高峰期价格会上涨)	these 3 hotels are also popular ones nearest to the campus, and the rate will be much higher during June 9 to 11. It will be a peak season at that time because of the autonomous admission exams. Please make reservation at your earliest convenience. 这三家酒店也是学校附近比较受欢迎的, 并且由于6.9-11号也是我校自主招生考试的时间, 所以房源会相当紧张。请务必提前预定。
Jinjiang Inn Select (Suzhou Industrial Park Dushu Lake Gaojiao Area branch) 锦江之星品尚 (苏州园区独墅湖高教区4s店)	8 xuetang street, dushuhu lake higher education town, industrial park, Suzh, Industrial Park, Dushu Lake, Suzhou, 215100, China 独墅湖高教区独墅湖高教区雪堂街8号, 创苑路口、地铁2号线松涛街站(4号口)。	1.17km form Xi'an Jiaotong Liverpool University 距离西交利物浦大学的直线距离为1.17公里	Standard Single Room CNY294(just for reference, will be higher in peak season) 标准单人房 CNY294 (参考价格, 高峰期价格会上涨)	
Worldhotel Grand Dushu Lake Suzhou 苏州独墅湖世尊酒店	299 Qiyue Street , Suzhou Industrial Park, Industrial Park, Dushu Lake, Suzhou, 215123,China 苏州独墅湖高教区启月街299号, 近独墅湖月亮湾北	1.95km form Xi'an Jiaotong Liverpool University 距离西交利物浦大学的直线距离为1.95公里	Standard Single Room CNY 728(just for reference, will be higher in peak season) 标准单人房 CNY728 (参考价格, 高峰期价格会上涨)	
XJTLU Scholar's Suite 西交利物浦大学学者空间	111 Ren'ai Road (Ren'ai Lu), Industrial Park, Dushu Lake, Suzhou, 215123, China 独墅湖高教区 仁爱路111号	in the south campus of the university 西交利物浦大学南校区	Single bed room CNY350/ standard room CNY400 / suite CNY700 单人房CNY350/标准间 CNY400/套房CNY700 (套房有两个单独的卧室)	this hotel is owned by our university and located in South Campus. The number of rooms are very limited and must be booked from our side. 该酒店为学校内部酒店, 坐落于我校南校区, 房间数量不多, 且不对外开放预定。如需预定需联系我方。